

دراسة تحليلية عن كتاب "أنا أحب المحادثة" لمدرسة "الخيرية" الابتدائية الإسلامية
من ناحيتي المادة والطريقة

Dirosah Tahliliyyah ‘an Kitab “Ana Uhibbu Al-Muhadatsah” li
Madrasah Al-Khoiriyyah Al-Ibtidaiyyah Al-Islamiyyah min
Nahiyatay Al-Maddati wa At-Thoriiqoti
(Studi Analisis Tentang Buku “Saya Suka Percakapan” Madrasah
Ibtidaiyyah Al-Khoiriyyah ditinjau dari Segi Materi dan Metode)

بمّح علمي

Bahtsun ilmiyyun

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على

Muqoddamun li Ikmali as Syutuuth al Muqorrhoh lil Hushuli ‘ala

درجة الليسانس (S.1) في قسم تعليم اللغة العربية

Darajati Liisaanis (S.1) fii Qismi Ta’lim al Lughotil ‘Arobiyah



إعداد:

ألفية

رقم الطلبة: ١٠٣٢١١٠٦٨

كلية علوم التربية والتدريس

Kulliyatu Uluumii at Tarbiyyati wa at Tadiiisi

جامعة "والي سونجو" الإسلامية الحكومية

Jaami’ah Walisongo al Islaamiyyah al Hukumiyyah

سمارانج

Semarang

٢٠١٤

التصريح

الموقعة ادنى هذه الرسالة:

الاسم : أُلْفِيَّة

رقم الطالبة : ١٠٣٢١١٠٦٨

القسم : تعليم اللغة العربية

تصرح بالصدق والأمانة أن هذه رسالة الليسانس لا يتضمن الأراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مرجعا ومصدرا لهذه الرسالة.

سمارنج، ٦ يونيو ٢٠١٤

المصرحة

أُلْفِيَّة

رقم الطلبة : ١٠٣٢١١٠٦٨

تصحيح لجنة المناقشة

إن هذه رسالة الليسانس لطلبة :

الاسم : ألفتية

رقم الطلبة : ١٠٣٢١١٠٦٨ :

الموضوع : دراسة تحليلية عن كتاب "أنا أحب المحادثة" لمدرسة الخيرية

الابتدائية الإسلامية من ناحيتي المادة والطريقة

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة "والي سونجو" الإسلامية

الحكومية وتقبل كبعض الشروط.

للحصول على درجة الليسانس (S.I) في قسم تعليم اللغة العربية، العام الدراسي ٢٠١٤ م

سمارانج، ١٨ يونيو ٢٠١٤

مجلس الممتحنين

الكاتب

محفوظ صديق، الماجستير، الحاج

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١ رقم التحريف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

المتحنة الثانية

مفيدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٠٧١٩٩٧٠٣٢٠٠١

المشرفة الثانية

توتي قرة العين، الماجستير، الحاجة

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١



الرئيس

الدكتور أحمد صالحين الحاج، الماجستير

المتحن الأول

الليث عاشقين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٢٤٧٩٩٩٠٣١٠٠٢

المشرف الأول

محفوظ صديق، الماجستير، الحاج

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

موافقة المشرف

المعالى

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحیحات والتعدیلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة للطالبة:

الاسم : أُلْفِیة

رقم قيد الطلبة : ١٠٣٢١١٠٦٨

الموضوع : دراسة تحليلية عن كتاب "أنا أحب المخادثة" لمدرسة "الخيرية"
الابتدائية الإسلامية من ناحيتي المادة والطريقة

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذه الرسالة بأسرع وقت ممكن وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ٥ يونيو ٢٠١٤

المشرف الأول



محفوظ صديق الماجستير الحاج

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

موافقة المشرفة

المعالى

عميد كلية علوم التربية والتدريس
جامعة والي سونجو الاسلامية الحكومية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة
للطالبة:

الاسم : أُلْفِيَة

رقم قيد الطلبة : ١٠٣٢١١٠٦٨ :

الموضوع : دراسة تحليلية عن كتاب "أنا أحب المحادثة" لمدرسة "الخيرية"
الابتدائية الاسلامية من ناحيتي المادة والطريقة

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذه الرسالة بأسرع وقت ممكن وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ٤ يونيو ٢٠١٤

المشرفة الثانية

توتي قرة العين، الماجستير، الحاجة

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

الملخص

الموضوع : دراسة تحليلية عن كتاب "أنا أحب المحادثة" لمدرسة الخيرية الابتدائية
الاسلامية من ناحيتي المادة والطريقة
الاسم : ألفتة
رقم الطلبة : ١٠٣٢١١٠٦٨
قسم : تعليم اللغة العربية

هذا البحث العلمي يبحث في كتاب "أنا أحب المحادثة". والمحادثة هي إحدى الاستراتيجيات التي يستخدمها المعلم في مهارات الكلام، ويعمل المحادثة تجرى بين التلميذ والمعلم وبين التلميذ والتلميذ. إضافة إلى تعليم المحادثة، يزيد المعلم المفردات التلاميذ سوف أن يثري المفردات أكثر وأكثر من أجل الاستمرار باستخدام هذا الكتاب لأنه يكون كتاب الإضافي الجذاب للتلاميذ لتحسين مهارة الكلام فعاليا في المدرسة، والمسألة التي قدمتها الباحثة هي: (١) ما المادة والطريقة التي قدمها كتاب "أنا أحب المحادثة" لمدرسة "الخيرية" الابتدائية الاسلامية؟ (٢) والمزايا والنقائص لكتاب "أنا أحب المحادثة" لمدرسة "الخيرية" الابتدائية الاسلامية من ناحية المادة؟

ويهدف هذا البحث إلى معرفة المادة والطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب "أنا أحب المحادثة". ومعرفة عن المزايا والنقائص لكتاب "أنا أحب المحادثة" من ناحية المادة. وأما الطريقة التي قامت بها الباحثة لجمع البيانات في هذا البحث فهي طريقة بحث المكتبة وطريقة المقابلة وطريقة التوثيق. فتحليل البيانات التي تستخدم الباحثة بطريقة تحليل المضمون هي مجموعة الخطوات المنهجية التي تسعى إلى اكتشاف المعاني الكامنة في المحتوى. وينبغي هذه الطريقة لنيل المعلومات أي البيانات والتفسيرات على اتجاهاته وأفكاره واستجابته من خلال الملاحظة والمقابلة وغيرها.

أما نتائج هذا البحث فهي أن المادة هذا الكتاب "أنا أحب المحادثة" لمدرسة الخيرية الابتدائية الإسلامية يتبع على نظرية الوحدة باستخدام المنهج على مستوى الوحدة الدراسية (KTSP) Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan وهو موافق بنظام وزارة الشؤون نمرة ٢ سنة ٢٠٠٨ / PERMENAG no 2 th / 2008. و الطريقة المستخدمة في تعليم المحادثة باستخدام كتاب "أنا أحب المحادثة" هي طريقة المباشرة لأنها تعطي الطريقة المباشرة الأولية لمهارة الكلام، ذلك موافق للتعلم عن الكتاب "أنا أحب المحادثة". في هذه الطريقة يعلم المعلم المحادثة في الفصل فيستخدمها المعلم أيضا طريقة متنوعة منها طريقة المحاضرة، وطريقة الترجمة ثم تطبيقها معا بين المعلم والتلميذ أو طلب المعلم التلميذين يتواجهان للقيام بالمحادثة أمام الفصل وينبغي التلاميذ أن يطبقوها ويمارسوها كل يوم عند المدرسة. وجدت الباحثة سبعة مزايا وستة نقائص في هذا الكتاب.

ومن البيان السابق، ترجو الباحثة أن يكون البحث أحد المصادر والمعلومات والاقتراحات للطلاب الجامعي والباحثين وكل من يحتاج إليه في كلية علوم التربية والتدريس، جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

ABSTRAKSI

Judul : **STUDI ANALISIS BUKU “ANA UHIBBU AL-MUHADATSAH” UNTUK MADRASAH IBTIDAIYYAH AL-KHOIRIYYAH DITINJAU DARI SEGI MATERI DAN METODE**

Penulis : **Ulfiyah**

NIM : **103211068**

Penelitian ini membahas tentang buku yang berjudul "saya suka bercakap-cakap." Percakapan adalah salah satu strategi yang digunakan oleh guru dalam keterampilan berbicara, dan penggunaan percakapan yang dilakukan antara siswa dan guru atau siswa dengan siswa. Selain mengajarkan percakapan, guru daripada siswa kosakata akan memperkaya kosakata lebih banyak dan lebih dalam rangka untuk terus menggunakan buku ini karena buku ini sebagai buku tambahan yang menarik bagi siswa untuk meningkatkan keterampilan berbicara secara efektif di sekolah, masalah yang disajikan oleh peneliti yaitu 1. Apa Materi dan metode yang digunakan oleh buku " Ana Uhibbu Al-Muhadatsah " untuk Madrasah Ibtidaiyyah Al-Khoiriyyah ? 2. Apa sajakah kelebihan dan kekurangan yang terdapat pada buku Ana Uhibbu Al-Muhadatsah " untuk Madrasah Ibtidaiyyah Al-Khoiriyyah ditinjau dari segi materi?

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui materi dan metode yang digunakan dalam mengajarkan bahasa Arab dengan menggunakan buku, “Ana Uhibbu Al-Muhadatsah” Dan mengetahui kelebihan dan kekurangan dari buku “Ana Uhibbu Al-Muhadatsah” dalam hal substansi. Metode yang dilakukan oleh peneliti untuk mengumpulkan data dalam metode penelitian ini adalah metode kepustakaan dan metode wawancara serta autentikasi atau dokumentasi. Sedangkan Analisis data yang digunakan oleh peneliti adalah metode analisis konten yaitu serangkaian langkah-langkah yang sistematis, yang berupaya untuk menemukan makna yang melekat dalam konten. Seharusnya merupakan cara untuk memperoleh informasi tentang data dan interpretasi konsep dan ide-idenya dan jawabannya melalui observasi dan wawancara, dan lain-lain.

Hasil dari penelitian ini menyatakan bahwa materi buku ini “Ana Uhibbu Al-Muhadatsah” untuk Madrasah Ibtidaiyyah Al-Khoiriyyah mengikuti teori unit kesatuan yaitu menggunakan kurikulum (KTSP) Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan yang sesuai dengan peraturan Menteri Agama no.2 tahun 2008 / PERMENAG no 2 th 2008. Sementara menurut peneliti metode yang digunakan dalam pembelajaran dengan buku “Ana Uhibbu Al-Muhadatsah” adalah cara untuk memberikan pengarahannya agar memberikan prioritas terhadap metode langsung untuk keterampilan berbicara, sehingga sesuai untuk pembelajaran buku “Ana Uhibbu Al-Muhadatsah” Dengan metode tersebut guru mengajarkan percakapan di kelas juga dapat menggunakan metode lain yang beragam seperti metode ceramah , dan metode penerjemahan dan kemudian diterapkan bersama-sama antara guru dan murid atau guru meminta siswa saling bertatap muka dan melakukan percakapan di depan kelas dan senantiasa siswa harus menggunakan itu dan menerapkannya setiap hari di sekolah . Adapun Keunggulan dan kekurangan yang terdapat pada buku, peneliti menemukan tujuh kelebihan dan enam kekurangan dari buku ini

berdasarkan pernyataan sebelumnya, bahwa peneliti berharap penelitian ini menjadi salah satu sumber informasi dan saran bagi mahasiswa dan peneliti, dan semua orang yang membutuhkannya yang berada di Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, IAIN Wali Songo Semarang.

الشعار

قال الله تعالى :

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

Sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan. Maka apabila kamu telah selesai (dari sesuatu urusan), kerjakanlah dengan sungguh-sungguh (urusan) yang lain .dan hanya kepada Tuhanmulah hendaknya kamu berharap.¹

﴿ سورة الانشراح : ٦-٨ ﴾

أَحِبُّوا الْعَرَبَ لثَلَاثٍ: لِأَنِّي عَرَبِيٌّ وَالْقُرْآنُ عَرَبِيٌّ وَكَلَامُ أَهْلِ الْجَنَّةِ عَرَبِيٌّ

Cintailah bahasa Arab karena tiga hal: saya adalah seorang bangsa Arab, Al-Qur'an berbahasa Arab, dan percakapan ahli surga menggunakan bahasa Arab²

¹ Amin Muchtar, *Al-Qur'an Terjemah*, (Bandung: Syamil Qur'an, 2011), hlm. 596

² Moh. Saifulloh Al-Aziz Senali, *Metode Pembelajaran Ilmu Nahwu Sistem 24 Jam*, (Surabaya: Terbit Terang, TT), hlm. 15

الإهداء

أهدى هذا البحث إلى :

١. أبي حنفي الحاج وأمي مشكورة الحاجة الذين يحباني و أنا أحبهما في خير بعون الله ورياني ودعوالي ولم يزل يشجعاني حتى أتممت الدراسة في جامعة والي سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج.
٢. إلى هؤلاء المدرّسين في قسم تعليم اللّغة العربية الّذين شجعوني إلى البحث العلمي بهذا الموضوع.
٣. لأخواتي كوشفة وحسنية وأخي ابن عبيدالله وسائر أعضاء عائلتي الكبرى الذين يحبوني أنا و أنا أحبهم في خير بعون الله.
٤. وزملائي وزميلاتي في كلية علوم التربية والتدريس خاصة في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠١٠م
٥. وأصحابي المستحقين لشكري ولكن ما ذكرت أسمائهم في هذه الصفحة لتقصير العبارة وضيق المكان ولكن لا ينقص محبتي إليهم جميعا.

كلمة الشكر والتقدير

حمدا وشكرا لله الرحمن الرحيم على نعمه وفضله العظيم والصلاة والسلام على محمد رسول الله وآله وأصحابه أجمعين.

لقد تمت الباحثة كتابة هذه الرسالة بعون الله تعالى له الحمد. وهذه كتابة البحث العلمي تحت الموضوع: دراسة تحليلية عن كتاب "أنا أحب المحادثة" لمدرسة الخيرية الابتدائية الاسلامية من ناحيتي المادة والطريقة وهذا مقدم للإكمال بعض الشروط لنيل درجة الليسانس (S.1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج.

رجاء أن يكون من المحاولات لنشر اللغة العربية. فيصلح لي أن أشكر وأقدر إلى من تساعد الباحثة دائما بأيدي المساعدة لأجل إكمال هذا البحث وأشكر خاصاً إلى :

١. فضيلة الدكتور شجاعى الماجستير كعميد كلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة السيد الليث عاشقين الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتدريس
٣. فضيلة السيد محفوظ صديق الماجستير ككاتب هذا القسم تعليم اللغة العربية وهو كمشرف أيضا الذي أعطى الباحثة الإرشادات في عملية كتابة هذا البحث أثناء مشغولته .
٤. فضيلة السيدة توتي قرة العين الماجستير التي أعطت الباحثة الإرشادات في عملية كتابة هذا البحث أثناء مشغولاته.
٥. سائر فضائل السادات المعلمين بكلية علوم التربية والتدريس الذين قد علموا الباحثة وأرشدوا إلى سبيل العلم والعرفان.

٦. فضيلة السيد جيفطو كرئيس المدرسة في المدرسة الخيرية ١ الابتدائية الاسلامية بولو ستلان - سمارانج الذي قد استأذنت الباحثة لعمل البحث في الكتاب الدراسي الذي يستخدمها في المدرسة الخيرية الابتدائية الاسلامية بولو ستلان- سمارانج
٧. المؤلفين لكتاب "أنا أحب المحادثة" السيد مطاهر كاسب و سيف الأمر عباس وعبد الله سيف الدين وسوسيانتي
٨. والدي الباحثة حنفي الحاج وأمّي مشكورة الحاجة فلهما أجزل الشكر والاحترام.
٩. فضيلة السيدة الأعزّاء أمي أوفى عبد الله عمر الحاجة وأسرتها التي قد علمني علما نافعا وتكون مريبا في معهد الاسلامي "تحافظ القرآن" فرويوسو - عاليان - سمارانج
١٠. لحبيبي قمر الدين وعائلته الذين يشجعانني لإتمام هذا البحث
١١. أخي المحبوب صاحب العباد، وابن قادر، فجرين، برهان الدين يوسف الذين يساعدوني ولإعطاء الدوافع بكتابة هذا البحث.
١٢. الزملاء الذين قد منحوا المساعدات والخدمات من أوقاتهم الغالية لإعطاء الدوافع بكتابة هذا البحث. وهم صائم، وتنوير المستفيد، وتاج الدين بحر، وخالد، ويكا لطفيينا، نور الفضيلة، ستي هنا، أي نور بنة، وألفة، ومفتاح السعادة وديوي انجراياني وأسوة حسنة ثم أختي نبيلة الإناية وغير ذلك، والذين ساعدوا إلى الباحثة في إتمام كتابة هذا البحث.
١٣. وأصحابي المستحقين لشكري ولكن ما ذكرت أسمائهم في هذه الصفحة لقصير العبارة وضيق المكان ولكن لا ينقص محبتي إليهم جميعا.

فمَنِّي حَزِيلُ الشُّكْرِ وَجَزَاهُمْ اللهُ أَحْسَنَ الْجَزَاءِ فَإِنَّهُ يُجْزَى مِنْ يَشَاءِ بِغَيْرِ
حِسَابٍ وَعَسَى أَنْ يَكُونَ هَذَا الْبَحْثُ نَافِعًا فِي الدِّينِ وَالدُّنْيَا وَمُوَافِقًا لِأَذْهَانِ مَنْ أَطَّلَعَ
فِيهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

محتويات البحث

صفحة	
أ	صفحة الموضوع
ب	صفحة التصريح
ج	صفحة التصحيح
د	موافقة المشرف الأول
هـ	موافقة المشرفة الثانية
و	الملخص
ي	الشعار
ك	الإهداء
ل	كلمة الشكر والتقدير
ن	محتويات البحث

الباب الأول : المقدمة

١	أ. خلفية المسألة
٦	ب. تحديد المسألة
٦	ج. أهداف البحث وفوائده
٨	د. الدراسة السابقة
١١	هـ. مناهج البحث
١٦	و. نظام البحث

الباب الثاني : تعليم الحادثة من ناحيتي المادة والطريقة

أ. مفهوم تعليم الحادثة

١. تعريف تعليم الحادثة ١٨
٢. أهداف تعليم الحادثة ٢٠
٣. خطوات تعليم الحادثة ٢٢
٤. مستويات تعليم الحادثة ٢٣
٥. عوامل تعليم الحادثة ٢٤
٦. العوامل المؤثرة لنجاح تعليم الحادثة ٢٧

ب. مفهوم طريقة تعليم اللغة العربية والحادثة

١. تعريف طريقة تعليم اللغة العربية وأنواعها ٢٩
٢. طريقة تعليم الحادثة ٣٢
٣. أساس نجاح الطريقة في تعليم اللغة ٣٤

ج. مفهوم المواد التعليمية وأهميتها

١. تعريف المواد التعليمية وأهميتها ٣٥
٢. عناصر المواد التعليمية ٣٧
٣. أنواع المواد التعليمية ٣٨
٤. الأسس لإعداد المواد التعليمية ٣٨
٥. المادة التعليمية في الكتاب المدرسي ٤١
٦. خصائص المادة التعليمية الجيدة في الكتاب المدرسي ... ٤٣
٧. صحة المضمون وموافقته ٤٣

د. منهج اللغة العربية المقرر في المدرسة الابتدائية الاسلامية

٤٤. ياندونيسيا ٤٤

الباب الثالث : الظواهر العامة عن كتاب "أنا أحب المحادثة" لمدرسة "الخيرية"

الابتدائية الاسلامية

- أ. سيرة ذاتية للمؤلف ٤٥
ب. نظام كتابة الكتاب ٤٨
ج. طريقة التعليم في كتاب "أنا أحب المحادثة" ٥٨

الباب الرابع : التحليل عن كتاب "أنا أحب المحادثة" لمدرسة "الخيرية" الابتدائية

الاسلامية من ناحيتي المادة والطريقة

- أ. التحليل عن مادة المستخدمة في كتاب "أنا أحب المحادثة"
مدرسة "الخيرية" ٦٠
ب. التحليل عن الطريقة المستخدمة في كتاب "أنا أحب
المحادثة" لمدرسة "الخيرية" ٦٦
ج. مميزات الكتاب ونقائصه من ناحية المادة ٦٧
د. إسهام الفكرات الباحثة لكتاب "أنا أحب المحادثة" ٦٨

الباب الخامس : الاختتام

- أ. النتائج ٧١
ب. الاقتراحات ٧٢
ج. الاختتام ٧٣

المراجع

الملحق الأول

الملحق الثاني

الملحق الثالث

ترجمة الباحثة